



POWERED BY K12

## RIGHTS OF HOMELESS STUDENTS

*The school district shall provide an educational environment that treats all students with dignity and respect. Every homeless student shall have equal access to the same free and appropriate educational opportunities as students who are not homeless. This commitment to the educational rights of homeless children, youth, and youth not living with a parent or guardian, applies to all services, programs, and activities provided or made available.*

A student is considered **“homeless”** if he or she is presently living:

- **Temporarily Doubled Up:** A temporary residence where a homeless family is sharing the housing of other persons due to the loss of housing, economic hardship, or other similar reasons.
- **Temporary Shelters:** A temporary residence provided for homeless individuals who would otherwise sleep on the street or a temporary residence provided to individuals in emergency situations. This is also applicable to children who are in temporary residences awaiting permanent placement in foster care.
- **Temporarily Unsheltered:** A type of residence for homeless individuals that is not meant for human habitation, such as cars, parks, sidewalks, abandoned buildings, campgrounds, trailer parks, bus and train stations, or persons abandoned in the hospital (on the street). A rule of thumb would be to see the dwelling as comparable to an automobile in that it shelters but is not adequate housing.
- **Hotels/motels:** A temporary residence for homeless individuals usually requiring payment or vouchers for lodging and services on a daily, weekly, or monthly basis.

### All Homeless Students Have Rights To:

- **Immediate school enrollment.** A school must immediately enroll students even if they lack health, immunization or school records, proof of guardianship, or proof of residency.
- **Enroll in:**
  - the school he/she attended when permanently housed (school of origin)
  - the school in which he/she was last enrolled (school of origin)
  - any school that non-homeless students living in the same attendance area in which the homeless child or youth is living are eligible to attend (charter schools).
- **Remain** enrolled in his/her selected school for as long as he/she remains homeless or, if the student becomes permanently housed, until the end of the academic year.
- **Participate** in school support programs.
- **Obtain** information regarding local resources.

### Homeless Liaison

Melisse Burns

Office (530) 421-8165

Fax (805) 581-0330

Email [meburns@caliva.org](mailto:meburns@caliva.org)



## DERECHOS DE ALUMNOS INDIGENTES

*El distrito escolar debe proporcionar un ambiente educativo que trata a todos los alumnos con dignidad y respeto. Cada alumno indigente debe tener acceso equitativo a las mismas oportunidades educativas gratuitas y apropiadas que los alumnos que no son indigentes. Este compromiso a los derechos educativos de niños, jóvenes indigentes, y jóvenes no viviendo con un padre o tutor, aplica a todos los servicios, programas y actividades proporcionadas o disponibles.*

Un alumno es considerado **“indigente”** si él o ella actualmente está viviendo:

- **Temporalmente en Vivienda Compartida:** Una residencia temporal donde una familia indigente está compartiendo la vivienda de otras personas debido a la pérdida de hospedaje, dificultad económica u otras razones similares.
- **Refugios Temporales:** Una residencia temporal proporcionada a las personas indigentes que de otra forma duermen en la calle o una residencia temporal proporcionada a personas en situaciones de emergencia. Esto también aplica a los niños que están en residencia temporales esperando colocación permanente en cuidado temporal.
- **Temporalmente sin Refugio:** Un tipo de residencia para personas indigentes que no está diseñado para habitación humana, tal como carros, parques, banquetas, edificios abandonados, campamentos, parques de caravanas, estaciones de autobús y trenes, o personas abandonadas en el hospital (en la calle). Una regla de oro fuera ser considerar la vivienda comparable a un automóvil en que ofrece refugio, pero no es alojamiento adecuado.
- **Hoteles/moteles:** Una residencia temporal para personas indigentes por lo general requiriendo pago o cupones para alojamiento y servicios a base diaria, semanal o mensual.

### Todos los Alumnos Indigentes Tienen Derecho A:

- **Inscripción escolar inmediata.** Una escuela debe inmediatamente inscribir alumnos aunque carezcan de registros médicos, vacunas o expedientes escolares, evidencia de tutoría o comprobante de residencia.
- **Inscribir en:**
  - la escuela que él/ella asistió cuando tenía alojamiento permanente (escuela de origen)
  - la escuela en cual él/ella estuvo inscrito más recientemente (escuela de origen)
  - cualquier escuela que alumnos no indigentes viviendo en la misma área de asistencia en donde está viviendo el alumno o joven indigente es elegible asistir (escuelas semiautónomas).
- **Permanecer** inscrito en su escuela seleccionada por la duración de su indigencia o, si el alumno consigue alojamiento permanente, hasta el fin de ciclo académico.
- **Participar** en programa de apoyo escolar.
- **Obtener** información relacionada a recursos locales.

### Enlace de Personas Indigentes

Melisse Burns

Oficina (530) 421-8165

Fax (805) 581-0330

Correo Electrónico [meburns@caliva.org](mailto:meburns@caliva.org)